



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

**SYNTHETIC 5W40**

Wersja 4

Strona 1/5  
Data: 2003-09-08

### ETYKIETA PRODUKTU

Oznakowanie wg EU: Dotyczy

Symbole brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie dotyczy

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: SYNTHETIC 5W40

Zastosowanie: Olej silnikowy

#### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

#### 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

### 2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt jest na bazie olejów syntetycznych (polialfaolefiny)

Składniki zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbol	Zwroty R
Alkilo ditiofosforan cynku	272-028-3	68649-42-3	<1,4%	Xi, N	R-36/38, 51/53
Alkiloaryloamina	270-128-1		<0,8%	N	R-51/53
Alkilosalicylany wapnia z długimi łańcuchami			<1,4%	-	R-52/53

Objaśnienia zwrotów R w p.16

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia  
Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do otoczenia.  
Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem

### 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

WDYCHANIE Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ Zdjąć zabrudzone ubranie, zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE Zwykle żadne zabiegi nie są konieczne. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

ZALECENIA DLA LEKARZA Postępować odpowiednio do symptomów

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU****SYNTHETIC 5W40**

Wersja 4

Strona 2/5

Data: 2003-09-08

**5. Postępowanie w przypadku pożaru**

TEMPERATURA ZAPŁONU  
ODPOWIEDNIE ŚRODKI  
GAŚNICZE  
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Patrz p.9  
Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru  
W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą toksyczne gazy takie jak CO, CO<sub>2</sub>, różne węglowodory, aldehydy i sadza. Są one bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE  
OCHRONNE DLA  
STRAŻAKÓW:

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

**6. Postępowanie w przypadku uwolnienia**

Patrz również p.8 i 13  
POSTĘPOWANIE PRZY  
ROZLANIU/PRZECIEKU  
- DO GLEBY  
- DO WODY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni.  
Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu powiadomić odpowiednie władze.  
Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.  
Stosować sposoby mechaniczne takie jak pompy i skimmery  
Ograniczyć rozlanie i zebrać produkt piaskiem lub innym materiałem obojętnym. nie odprowadzać do rzek i kanalizacji.  
Zanieczyszczony materiał oddać firmie zbierającej odpady.

**7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie**

POSTĘPOWANIE  
Zabezpieczenie techniczne/środki  
ostrożności

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym..  
Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.  
Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.  
Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień.  
Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, węże, rury.

MAGAZYNOWANIE  
Zabezpieczenie techniczne/warunki  
magazynowania

Zalecenia dodatkowe

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.  
Unikać narażenia na działanie żywiołów.  
Przechowywać jeśli to tylko możliwe w oryginalnych opakowaniach lub wszystkie zapisy z etykiety przenieść na nowe opakowanie.  
Stosować opakowania, przewody itp. tylko odporne na węglowodory.

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU****SYNTHETIC 5W40**

Wersja 4

Strona 3/5

Data: 2003-09-08

**8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

Wskazówki dodatkowe odnośnie  
wymogów stawianych urządzeniom  
technicznym:

Substancje szkodliwe, wartości  
najwyższych dopuszczalnych stężeń,  
które należy kontrolować:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że  
środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie

mgła olejowa: 10mg/m<sup>3</sup>, przez 15 minut

mgła olejowa: 5mg/m<sup>3</sup>, przez 8 godzin

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na  
węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na  
węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).  
Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą  
zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą  
szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym  
założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem  
pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo usunąć dokładnie myjąc  
wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych lub eteru naftowego.

Nie stosować szmat zabrudzonych produktem do wycierania rąk. nie  
wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych.

Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

**9. Właściwości fizykochemiczne**

Postać:

Ciecz

Barwa:

żółta

Zapach:

Charakterystyczny

Gęstość w 15°C:

849 kg/m<sup>3</sup>

Temperatura płynięcia

<-36°C (ASTM D 97)

Temperatura zapłonu

> 200 °C (ASTM D 93)

Temperatura autozapłonu:

>250°C (ASTM E 659)(może znacznie się obniżyć w szczególnych  
warunkach- utlenienie na gorących powierzchniach)

Rozpuszczalność:

Nierozpuszczalny w wodzie

Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału (log Pow)

> 6 w 20°C

Lepkość kinematyczna w 100°C:

14 mm<sup>2</sup>/s

**10. Stabilność i reaktywność**

Stabilność:

Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i  
stosowania

Warunki, których należy unikać:

Wysoka temperatura, iskry, płomień i inne źródła zapłonu,  
elektryczność statyczna

Substancje, których należy unikać:

Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami

Niebezpieczne produkty rozkładu:

Niekompletne spalanie i termoliza powodują powstanie gazów o  
różnej toksyczności, takich jak CO, CO<sub>2</sub>, różne węglowodory,  
aldehydy i sadza.

**11. Informacje toksykologiczne**

Toksyczność ostra/skutki miejscowe

- Wdychanie:

Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania.  
Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować  
podrażnienie górnych dróg oddechowych.

- Kontakt ze skórą:

Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania.

**TOTAL****KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU****SYNTHETIC 5W40**

Wersja 4

Strona 4/5

Data: 2003-09-08

- Spożycie:

Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka.

UCZULENIE

Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia.

TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA

LUB DŁUGOTERMINOWA

- Kontakt ze skórą:

Wskutek długiego i powtarzającego kontaktu z zabrudzonym ubraniem może wystąpić wysypka skórna (trądzik olejowy)

Specyficzne skutki:

Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia uczulenia.

Kancerogeność:

W trakcie eksploatacji oleje silnikowe ulegają zanieczyszczeniu produktami spalania. Stwierdzono, że zużyte oleje silnikowe powodują raka skóry u myszy wskutek powtarzającego się kontaktu .

Krótki lub przelotny kontakt z użytym olejem nie powoduje poważnych skutków zdrowotnych względem człowieka o ile olej zostanie dokładnie zmyty wodą z mydłem.

**12. Informacje ekologiczne**

Ekotoksyczność:

Uważa się, że produkt jest nieznacznie szkodliwy dla organizmów wodnych. Nie są dostępne dane doświadczalne o produkcie gotowym. Brak jest informacji o produkcie użytym.

Ruchliwość:

- Powietrze:

Małe straty wskutek odparowania

- Gleba:

Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.

- Woda:

Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na powierzchni.

Trwałość i degradacja:

Brak jest danych dla produktu gotowego. Produkt powinien powoli biodegradować się

**13. Postępowanie z odpadami**

Produkt użyty:

Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.

Opakowania:

Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Kod odpadu:

13 02 05

**14. Informacje o transporcie**

Numer UN: brak

Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń

Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń

Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

**15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych**

Symbole: brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

Dyrektywa Unii Europejskiej dotycząca niebezpiecznych preparatów 99/45/EEC modyfikowana dyrektywą 2001/60 EC

**16. Inne informacje:**

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EEC



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

**SYNTHETIC 5W40**

Wersja 4

Strona 5/5

Data: 2003-09-08

Przepisy krajowe:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach:

(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Zwroty podane w p. 2

R-36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę

R-51/53 Toksyczny dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R-52/53 Szkodliwy dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 28 wrzesień 2004 r.